
NeighborImpact
CHILD CARE RESOURCES
2303 SW 1ST Street, Suite A
Redmond, OR 97756



NeighborImpact

Critical Needs. Diverse Services. Empowering Change.

RECURSOS DE CUIDADO DE NIÑOS

Recursos y Referencias de Cuidado de Niños de Centro Oregon

**2303 SW First Street
Redmond, OR 97756**



MANUAL PARA PROVEEDORAS

548-2380 Ext. 118

1-888-298-2672

www.neighborimpact.org

DECLARACION DE NUESTRA MISION

Recursos de Cuidado de Niños se dedica a proveer servicios de recursos y referencias comprensivos a las comunidades de Centro Oregon. Tratamos de promover y reclutar cuidado de niños más accesible y a bajo costo. Animamos a la comunidad para que se envuelva mediante voluntarios, educación de padres y entrenamiento para proveedores. Los servicios de Recursos de Cuidado de Niños están disponibles para toda familia que se encuentre necesitada. Sobre todo el compromiso de este programa es para aumentar el bienestar de niños y familias en el área que abarca los tres condados.

Recursos de Cuidado de Niños es Calidad Asegurada!!

En Noviembre del 2005 Recursos de Cuidado de Niños anuncio que había cumplido con Child Care Aware® Quality Assurance (Conocimiento del Cuidado de Niños Calidad Asegurada)— un Programa nacional certificación voluntaria.

El sistema de Conocimiento del Cuidado de Niños Calidad Asegurada fue diseñada para asegurar que todas las familias de la nación tengan a constante acceso a alta calidad de informes y apoyo en sus decisiones de cuidado de niños. “Recursos de Cuidado de Niños esta muy entusiasmado y orgulloso de haber logrado la Calidad Asegurada para nuestros servicios de recursos y referencias de cuidado de niños,” dijo Lisa Vásquez, Coordinadora del Programa. “Siempre hemos luchado para proveer servicios excelentes para el consumidor de cuidado de niños servicios de educación-teniendo el sello nacional de aprobación prueba que lo estamos logrando.” Conocimiento del Cuidado de Niños fue iniciado por NACCRRRA, la cadena de recursos y referencias de la nación. Para adicionar en administrando el programa de Calidad Asegurada, Conocimiento de Cuidado de Niños opera una línea nacional, 1800-424-2246 y el sitio de Web, www.ChildCareAware.org, disponible en Ingles y Español, que conecta a familias a su CCR&R local y proveeré información y educación a adres de cuidado para niños.



EL PERSONAL DE RECURSOS DE CUIDADO DE NIÑOS LE AGRADECE POR USAR NUESTROS SERVICIOS.



NOTA: Esta política está sujeta a revisiones. Para obtener la copia más reciente comuníquese con:

NeighborImpact
Child Care Resources
(541) 548-2380 (línea principal)
ccr@neighborimpact.org
www.neighborimpact.org
Fax (541)548-6013



Estimada Proveedor de Cuidado de Niños,

Bienvenida a RECURSOS DE CUIDADO DE NIÑOS!
En 1990 Recursos de Cuidado de Niños fue establecido en respuesta a la demanda para cuidado de niños para intentar coordinar efectivamente todos los servicios de cuidado de niños en Centro Oregon.

Recursos de Cuidado de Niños ofrece a padres y proveedoras apoyo, información y asistencia con sus necesidades de cuidado de niños. Nuestras metas son de asistir a padres en su búsqueda por cuidado de niños de calidad, y suplir a las proveedoras con clientela. Logramos esto a través de nuestros servicios al referir a padres a centros de cuidado de niños y hogares familiares de cuidado de niños. También proveemos entrenamiento y asistencia técnica a proveedoras en forma de talleres, boletines, entrenamientos, consulta a través del teléfono, visita en nuestra localidad, y visitas de casa.

Además, estaremos reclutando proveedoras nuevas y a aquellas que ya existen para satisfacer específicamente las necesidades de la comunidad. Esto incluye servicio especial para cuidado de niños (noches, fin de semana, bebés, niños enfermos, o niños con necesidades especiales). Gracias por su interés en Recursos de Cuidado de Niños! Usted es muy valiosa como proveedora y esperamos tener una relación duradera y feliz!

Sinceramente,

Lisa Vásquez
Coordinadora del Programa

PORQUE DEBERIA UNIRME AL SERVICIO DE REFERENCIAS?

Es la meta de Recursos de Cuidado de Niños de ser mas que “solo un servicio de referencia.” Junto con ayudarle a buscar clientes, Recursos de Cuidado de Niños mantiene información al corriente en sus servicios de cuidado de niños, provee asistencia técnica continua, ofrece talleres educacionales, clases y materiales.

Asistencia técnica, entrenamientos requeridos y otros no requeridos están disponibles para todas las proveedoras que se encuentran en nuestra base de datos. El apoyo se ofrece a través de clases, consultas individuales, visitas de casa, boletines y materiales educacionales. Los temas son:

- Estableciendo un negocio nuevo
- Mejorar los servicios que ya existen
- Operando un negocio pequeño
- Comunicación entre Proveedoras y Padres
- Asuntos de salud y seguridad
- Nutrición
- Contratos entre proveedoras y padres
- Diseñar actividades apropiadas para cada edad
- Desarrollo de niños

Las proveedoras recibirán un boletín cada dos meses el cual incluye; información de clases, talleres, conferencias, reglas legales al corriente, y artículos en temas pertinentes al cuidado de niños.

-
-
4. Un historial de quejas, de más de una fuente, respecto a la salud, seguridad o bienestar de los niños.
 5. Revocación o denegación de la División de Cuidado Infantil
 6. Denegación del DHS.

PROCEDIMIENTOS DE ELIMINACIÓN

Quando se toma la decisión de remover a un proveedor de la inscripción en CCR:

CCR notificará al proveedor sobre la eliminación permanente por correo certificado dentro de los 10 días hábiles siguientes.

Las respuestas a preguntas realizadas sobre el proveedor estarán limitadas a la información de que el proveedor ya no está inscrita con CCR.

PROCEDIMIENTO DE APELACIÓN DE LA ELIMINACIÓN DE UNA PROVEEDORA

1. El proveedor deberá dar aviso de la intención de apelar por escrito, de parte del proveedor, dentro de los 10 días hábiles siguientes a la recepción de la carta certificada. La apelación debe ser dirigida a:

**Director /Child Care Resources
2303 SW First St.
Redmond, OR 97756**

2. El Grupo Asesor de CCR designará a un comité para la apelación. Consistirá de al menos un miembro del personal de CCR y dos miembros del Comité Asesor de CCR.

3. El comité se reunirá con el proveedor que apela la eliminación permanente dentro de los 30 días siguientes a l aviso de apelación.

4. La decisión de dicho comité deberá ser comunicada por escrito al proveedor dentro de los 10 días hábiles siguientes a la audiencia y deberá ser definitiva.

SUSPENSIÓN DE REFERENCIAS

Si las referencias a un proveedor son suspendidas:

1. Se le notificará al proveedor dentro de los 10 días hábiles siguientes excepto cuando tal notificación interfiera con una investigación de una agencia reguladora o del orden público.
2. Si alguien pregunta sobre un proveedor suspendido, solamente se les informará que dicho proveedor no está recibiendo referencias de CCR.
3. La suspensión estará en vigor hasta que CCR tenga la satisfacción de que las condiciones han sido corregidas, eliminadas o el proveedor ya no está inscrito con CCR.

CIRCUNSTANCIAS PARA LA SUSPENSIÓN DE REFERENCIAS:

Las siguientes son circunstancias que **pueden** dar como resultado la suspensión inmediata de referencias: Reportes de condiciones que ponen en peligro la seguridad de los niños.

Falta de cumplimiento con el reglamento de CCR.

Quejas de más de una persona relacionadas a condiciones similares.

Falta de respuesta de parte del proveedor a preguntas u ofrecimientos de asistencia.

Los siguientes darán como resultado la suspensión inmediata de referencias:

1. Licencia suspendida, denegada o revocada por la División de Cuidado Infantil.
2. Denegación de listado del DHS.
3. Información de una agencia de que se lleva a cabo una investigación de abuso infantil, abandono infantil o alguna otra acción ilegal.

ELIMINACIÓN DE LA BASE DE DATOS DE CCR

Las causas para la eliminación permanente de la inscripción en CCR **pueden** incluir pero sin limitación:

1. Confirmación de quejas que justifique la suspensión temporal de referencias o continuamente no corregir las condiciones subyacentes a las quejas.
 2. Falta de respuesta a las preguntas de CCR respecto a quejas.
 3. Lesión seria a niños debido a condiciones bajo el control del proveedor.
-
-

POLITICAS DE RECURSOS DE CUIDADO DE NIÑOS

La meta de Recursos de Cuidado de Niños es de estimular y apoyar alta calidad de cuidado de niños en nuestra comunidad. Nosotros ayudaremos a padres en seleccionar y a ser arreglos sanos de cuidado de niños al recibir información de Calidad Asegurada en cuidado de niños, referencias y al proveer consultas. No hay ningún costo a proveedoras para estar en la base de datos de Recursos de Cuidado de Niños, pero Recursos de Cuidado de Niños reserva el derecho en ciertas circunstancias de remover a proveedoras de la base de datos. Esta política esta incluida en este manual.

PROCEDIMIENTO DE MATRICULACION

Cada proveedora deseando estar en nuestra lista de proveedoras tiene que llenar una recaudación de proveedoras. La información que usted provee (localidad, horas, edades de niños, etc.) será usada para proveer a padres con proveedoras apropiadas que mejor llenen sus necesidades de cuidado de niños. Información a los padres de proveedoras estará basada en la localidad, cupos vacantes, programas, horarios y necesidades especiales. Cada trimestre nosotros haremos llamadas para confirmar cupos vacantes. Le pedimos a que nos llame en cuanto usted tenga cupos vacantes o cambios de programa. La información podrá ser procesada rápidamente por nuestro personal.

COMUNICACIÓN ENTRE PROVEORAS Y PADRES

El desarrollar una relación buena con los padres es una parte muy importante de su negocio. La relación entre padres y proveedoras deberá ser basada en un respeto mutuo.

Como proveedora usted deberá ser firme y consistente con sus políticas (reglas). Desarrolle guías que le vengan mejor para su situación y compártalas con los padres en la primera visita. Déjeles saber en que área usted podrá ser flexible y en las cuales no podrá ser flexible.

Desarrolle formas de cómo dejarle saber a los padres lo que sucedió durante el día el tiempo en que el/la niño/a estuvo en su cuidado. Despida a las familias cada tarde con algo especial que el/la niño/a dijo o hizo durante el día. Un tablero el cual los padres pudieran ver sería una buena forma de compartir información pertinente la cual talvez con la prisa del día hubiera sido pasada por alto.

No siempre habrá conflictos pero tampoco pueden ser evitados por completo. Si problemas llegara a surgir:

- Deje de hablar y escuche
- Haga tiempo y busque un lugar para platicar sin interrupciones.
- Este dispuesta, cuando hable, hable claro y directo.
- Haga sus emociones a un lado.
- Repita en sus propias palabras lo que se le a dicho para que no vaya a ver mal entendidos.
- Sea firme, cuando diga “NO” que sea no.
- Sea honesta y no busque excusas.

Piense bien las cosas y comuníquelas claramente. Desarrolle una relación de colaboración y apoyo con los padres y sus niños. Su negocio depende de esto.

Recursos de Cuidado de Niños Política de Quejas y Procedimiento

NeighborImpact-Recursos de Cuidado de Niños (CCR) apoya la calidad del cuidado infantil en la comunidad. CCR mantiene un sistema eficiente para documentar quejas sobre un proveedor de cuidado infantil y para responder a las mismas. CCR está dedicado a fomentar el suministro de cuidado infantil de calidad al apoyar a los proveedores de cuidado infantil. *CCR brinda referencias a padres buscando cuidado infantil. CCR no da recomendaciones.* El personal de CCR está obligado a reportar y a someterse a las leyes de reporte obligatorio **y**, a menos que la ley requiera de su reporte, esta información no será compartida. Para la salud, seguridad y bienestar de los niños, CCR acepta quejas relacionadas a proveedores de cuidado infantil.

PROCEDIMIENTOS

Cuando se reciben quejas relacionadas a un proveedor de cuidado infantil CCR tomará una o más de las siguientes acciones:

1. Documentar la información pertinente. CCR no actúa como mediador ni es una agencia reguladora pero rastrea las quejas recibidas.
 2. Aconsejar a quien llama para que haga una queja de primera instancia a la persona o agencia adecuada.
 3. Notificar a la agencia adecuada al enviar una copia de la queja e información pertinente. Las cuales incluyen a:
 - La División de Cuidado Infantil y/o la Unidad de Cuidado Infantil del Departamento de Servicios Humanos (DHS, por sus siglas en inglés) por violaciones a reglas y regulaciones Bienestar Infantil del DHS y/o agencias del orden público por abuso o abandono infantil sospechado
 4. Contactar, de ser lo adecuado, y/o llamar por teléfono al proveedor indicándole la naturaleza de la queja y ofrecerle asistencia técnica.
 5. Suspender a un proveedor de la base de datos de referencias y de la base de datos accesible en línea de la Red de Recursos y Referencias para el Cuidado Infantil de Oregon (*Oregon Child Care Resource and Referral Network*), por ejemplo el sitio Web.
-
-

RECURSOS PARA LA COMUNIDAD

Centro de Desarrollo para Negocios

Establecimiento de Colegio de Centro Oregon (COCC)
2600 NW College Way
Bend, OR 97701 383-7290

El Centro de Desarrollo para Negocios ofrece información y patrocina clases en operaciones de negocios pequeños.

Servicio de Extensión del estado de Oregon

Bend	388-6436	Prineville	447-6228
Redmond	548-6088	Madras	475-3808

La oficina de Extensión tiene información en clases para padres, disciplina, nutrición, planificación de actividades, etc.

La Asociación para Educación de Niños (OAEYC)

Es una organización de profesionales en Educación Temprana para niños el cual su objetivo es el mejorar la calidad de programas de niñez temprana en Centro Oregon al igual que mejorar la imagen del profesionalismo de niñez temprana.

Biblioteca del Condado de Deschutes---Cuarto de Niños

601 NW Wall St.
Bend, OR 97701 388-6678

Biblioteca de préstamo de juguetes: proveyendo una variedadde juguetes seguros, divertidos, y macizos, diseñados para contribuir al aprendizaje y desarrollo de los niños.

UNA INVITACION A PROVEEDORAS NUEVAS DE CUIDADO DE NIÑOS

El cuidado familiar de niños puede ser personalmente satisfactorio y una carrera muy gratificante. Recursos de cuidado de niños apoya su interés en ser proveedora familiar de cuidado de niños al ofrecerle:

- Información en como empezar un negocio pequeño, tales como documentación, impuestos, reclutamiento.
- Acceso a grupos de proveedoras locales.
- Consultas individuales en como desarrollar su programa de cuidado de niños.
- Visitas en el sitio para asistir con el desarrollo de su programa y ambiente.

PREGUNTAS

P: Como puedo empezar el negocio de cuidado de niños?

R: Primero hable con su familia acerca de sus planes. Hable acerca de cómo esto afectaría a aquellos en su hogar y cuanto tiempo usted esta dispuesta a dedicar a su negocio. Talvez habrá mucha preguntas que usted tenga de cómo empezar. En la parte de atrás de este libro se encuentran recursos los cuales le pueden ayudar a contestar algunas de sus preguntas. Además las consultantes de Recursos de Cuidado de Niños le pueden asistir en planear su programa y como empezar un negocio pequeño en su casa.

P: Necesito estar registrada como proveedora?

R: En el estado de Oregon, a no ser que usted vaya a cuidar a tres niños o menos o a niños de una familia solamente, el registrarse fue obligatorio en Julio 1, 1994. Para poder registrarse usted necesitara:

- Tarjeta para manejo de comidas.
- Primeros auxilios y CPR para bebés y niños.
- Entrenamiento Detectando el Abuso y Negligencia de Niños.
- Asistir a una clase de orientación por tres horas para recibir la aplicación para registrarse.
- Inscribirse en el Registro de Antecedentes Delictivos.
- Toda proveedora tendrán que pasar la inspección de Salud y Seguridad de Cuidado Familiar de Niños en su hogar antes de ser registrada.

Toda proveedora registrada será elegible para el programa de comida, USDA, el cual reembolsa a las proveedoras por los alimentos y comidas ligeras ofrecidas a los niños (vea la lista de Recursos, Child Care Council). Si usted necesita información acerca de como registrarse, favor de llamar a Recursos de Cuidado de Niños al 548-2380.

P: Que preparaciones necesito hacer en mi casa?

R: Usted recibirá una revisión de Salud y Seguridad de la División de Cuidado de Niños del estado de Oregon. Alguien le llamara para hacer una cita. Recibirá una muestra de Revisión de Salud y Seguridad en la Orientación. Si su casa no pasa la inspección la primera vez, usted tendrá la responsabilidad de llamar a la persona que dio la revisión después de haber hecho las correcciones. La segunda revisión de Salud y Seguridad deberá ser completada dentro de 30 días de la primera inspección o su aplicación será negada.

P: Con respecto a disciplina?

R: Hable con los padres acerca de la disciplina durante la entrevista. La forma en que ellos disciplinan y la forma en que usted disciplina. Volver a dar dirección, tomar descanso, o mover al niño/a del problema es una manera positiva de responder a situaciones. Para mas información visite su biblioteca local o llame a Recursos de Cuidado de Niños.

RECURSOS PARA LA COMUNIDAD

Concilio de Cuidado de Niños

841 NW Bond
Bend, OR 97701 389-5122

Sirve como patrocinador de U.S.D.A. programa de comida de Cuidado de Niños. Este programa provee reembolsos por alimentos y comidas ligeras ofrecidas a los niños en su programa.

División de Cuidado de Niños

2158 SE Collage Loop Suite A
Redmond, OR 97756 548-8196

El certificador local de la División de Cuidado de Niños le sirve a proveedoras en tres condados. Llame para más información acerca de certificación para hogares o centros.

Departamento de Servicios Humanos

Programa de Autosuficiencia

548-5547

El Programa de Autosuficiencia tiene subvenciones disponibles para cuidado de niños para familias de bajos ingresos. Si tiene alguna pregunta concerniente el sistema de pagos o políticas llame a la oficina de Redmond.

Recursos de Cuidado de Niños

Recursos de Cuidado de Niños tiene una Biblioteca de Libros para prestar a todas las proveedoras que se encuentren en nuestra base de datos. Para mas información llámenos al 548-2380 ext.121
